49 Nord
6 Est

Frac
Lorraine

Septembre
Février

2021
2022

(.^◡^.)ノ (.^◡^.)ノ (.^◡^.)ノ

Agenda

Au 49 Nord 6 Est et à Metz

↳ Expositions

03.09.21 – 06.02.22
Hanne Lippard
Le Langage est une peau
Degrés Est : Paul Heintz

↳ Jeune public

26.09, 17.10, 14.11, 26.12.21 et 30.01.22 à 15h
Visite à petits pas
● 3 à 5 ans (+ adulte)

25.09, 23.10, 27.11, 18.12.21 et 29.01.22 à 15h
Visite-atelier
Happy Factory
● 6 à 11 ans

↳ Événements

14.09, 12.10, 09.11, 14.12 et 11.01.22, 18h30
Brave Book Club
● CLUB DE LECTURE, accompagné par Hélène Laurain, autrice

18 et 19.09.21
Journées Européennes du Matrimoine et du Patrimoine
● PARCOURS GUIDÉ, CONFÉRENCE, PERFORMANCE, CONCERT

16.10.21, 19h
Luci Lippard + Kükens
● CONCERT

13.10.21, 19h (Centre Pompidou-Metz)
CHARACTER
● PROJECTION ET RENCONTRE avec Paul Heintz, artiste

24.11.21, 08.12.21 et 26.01.22, 18h30
Visites subjectives
● Avec la compagnie chorégraphique demeure drue

20.11.21, 14h30
Atelier d'écriture
● Avec Kiyémis, autrice

15.01.22, 16h
Entends monter nos cris Contre-coaching vocal en milieu patriarcal
● PERFORMANCE-CONFÉRENCE avec Caroline Dejoie, Camille Islert et Mathilde Leïchlé

03.02.22, 19h
Sidequel The Real Show :
I want to be loved by you : Populaire, c'est-à-dire ?
● PROJECTION ET CONVERSATION avec Thomas Geiger, Fanny Gonella, Céline Poulin et Agnès Violeau

Dans le Grand Est

↳ Expositions

04.09.21 – 14.11.21
Perspectives #01
● Frac Alsace, Sélestat

17.09.20 – 23.12.21
Monts Analogues
● Frac Champagne-Ardenne, Reims

15.11 – 09.12.21
Yumi Takeuchi & Paul Hommage
● Galerie Watrin – Centre social Morette, Fameck

Infos et réservations
03 87 74 20 02
info@fraclorraine.org

Parce que nous sommes des êtres en trois dimensions, le 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine propose des expériences qui reflètent cette réalité. Nous vous invitons à découvrir les recherches devenues œuvres de l'artiste forbachois Paul Heintz (puis relire *1984* d'Orwell, à l'occasion) ou à vous souvenir, dans l'exposition d'Hanne Lippard, comme il a été bon et étrange ce printemps de se retrouver tout à coup si nombreux.ses dans l'espace public. Ce débordement de corps rassemblés, se rappelant mutuellement qu'ils sont en vie, a rendu visible une urgence partagée et une excitation cherchant ses repères.

Quels points d'orientation choisir alors ? Parce que le corps n'est pas uniquement guidé par les yeux, nous poursuivons nos réflexions autour de l'ouïe. Hanne Lippard propose d'écouter les voix, produites par des machines ou des corps, qui jalonnent l'espace public pour sonder les possibilités de ce dernier, les rôles et injonctions qu'il assigne à chacun. Les événements qui ponctuent les mois à venir ouvrent également des perspectives pour réagencer les espaces communs, imaginaires ou physiques, et redéfinir les possibilités d'interaction et d'émancipation. Les œuvres de la collection sont elles aussi touchées par ce besoin de nouvelles structures, grâce à un récolement (qui est une forme de bilan santé) et par le dépôt d'œuvres venues de notre matrimoine (expression historique, délaissée après le moyen-âge !) qui se joignent désormais à celles du patrimoine, pour faire évoluer la présence de la collection du Frac dans divers lieux de la ville de Metz.

EN Because we are three-dimensional beings, 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine invites to share experiences that echo this reality. We invite you to examine the research turned artwork of the artist Paul Heintz (and then go reread Orwell's *1984*, one of these days) or to remember, in the exhibition of Hanne Lippard, how it was both good and strange to find oneself suddenly amongst the throng in public space this last spring. This flood of gathered bodies, reciprocally reminding each other they are alive, has made visible both a shared urgency and an excitement casting around for a point of reference.

What points of orientation should one choose then? Hanne Lippard suggests we listen to the voices produced by machines or bodies, that punctuate the public space in order to probe its possibilities, the roles and orders it assigns to each. The events that unfold in the coming months also open perspectives to rearrange the common spaces, imaginary or physical, and to redefine the possibilities of interaction and of emancipation. The works from the collection are also touched by this reorganization, thanks to a taking stock (in the form of a medical check-up) and by the deposit of works that come from our HER-itage (historical expression, abandoned after the middle ages) that meet henceforth with those of the heritage, to develop the presence of the collection in various places in Metz.

DE Wir sind dreidimensionale Wesen, und der 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine lädt dazu ein, an Erfahrungen teilzunehmen, die diese Realität widerspiegeln. Sie können die zum Werk gewordenen Forschungen von Paul Heintz entdecken (und bei dieser Gelegenheit *1984* von Georges Orwell wiederlesen), oder sich durch die Ausstellung Hanne Lippards daran erinnern, wie seltsam gut es tat, sich im Frühling zahlreich in öffentlichen Räumen zu versammeln. Solche ungeordneten Zusammenkünfte von Körpern, die sich gegenseitig ihrer Lebendigkeit versichern, bringen geteilte Dringlichkeiten und eine Aufregung ans Licht, die nach Orientierung sucht.

Doch woran soll man sich orientieren? Hanne Lippard bringt mechanisch oder körperlich erzeugte Stimmen zum Klingen, die den öffentlichen Raum bewohnen, um seine Möglichkeiten zu ergründen und die Rollen und Regeln zu hinterfragen, die er uns allen auferlegt. Die Veranstaltungen der kommenden Monate sollen Gelegenheit bieten, unsere Handlungsmöglichkeiten in gemeinsamen Räumen, seien sie physisch oder gedanklich, miteinander zu erkunden. Auch die Werke unserer Sammlungen werden von dieser Neuordnung nicht unberührt bleiben. Wir werden sie einer Inventur unterziehen und Werke unseres Matrimoniums (ein historischer, nach dem Mittelalter vergessener Begriff für mütterliches Erbe) zu jenen des Patrimoniums (wie patrimoine, väterliches Erbe) hinzufügen.

49 Nord 6 Est – Frac Lorraine 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine

Le langage est une peau

Hanne Lippard
↳Exposition 03.09 – 06.02.22
49 Nord 6 Est, Metz

● VERNISSAGE/OPENING/ERÖFFNUNG
Jeudi 02.09.21 à 19h, entrée libre

Faisant usage de sa voix comme matière première, l'artiste norvégienne Hanne Lippard (*1984) explore les formes sociales qui gouvernent la parole. À travers un ensemble de nouvelles pièces réunies sous un titre emprunté aux *Fragments d'un discours amoureux* de Roland Barthes, l'artiste met en scène la rencontre entre le corps des visiteur.euses, le texte sonore et l'espace d'exposition. La voix féminine est depuis toujours celle du *care* (la voix du domestique), de l'assignation (prophétie, Pythie) ou de l'hystérie. Marchandisée par la productivité du monde néolibéral, elle devient celle de la

Exposition Exposition Exposition Exposition Exposition Exposition

machine et de l'intelligence artificielle du service – gps, enceintes connectées, répondeurs. À l'ère de l'anonymisation de la parole (twitter, instagram), d'une désincarnation érotisée de la voix féminine (podcasts, applis de rencontres), la voix est abordée chez Hanne Lippard comme un moyen de s'approprier l'espace dans lequel nous nous déplaçons.

Pour sa première exposition personnelle d'ampleur en France, l'artiste propose une quête d'émancipation, qui explore la notion d'anonymat, mise en miroir avec celui du.de la visiteur.se et sa propre obsolescence programmée. À l'heure d'un féminisme agissant à travers les réseaux sociaux, l'exposition met en jeu un rejet de l'œuvre d'art autant que du corps féminin comme objet. Elle invite à envisager l'espace commun comme un *brave space*, face à un monde dans lequel il faut donner voix.

––

Née en 1984 à Milton Keynes (GB), Hanne Lippard vit et travaille à Berlin. Le projet est réalisé avec le soutien de l'Ambassade de Norvège en France, du Ministère des Affaires étrangères de Norvège et de l'OCA, Office for Contemporary Art Norway.
Commissaire : Agnès Violeau

EN Making use of her voice as a primary material the Norwegian artist Hanne Lippard (*1984) explores the social forms governing speech. Through a collection of works brought together under a title borrowed from the semiologist Roland Barthes, in his work *'A Lover's Discourse: Fragments,'* the artist orchestrates the meeting between the body of the visitor, text, and public space.

The feminine voice has always been that of care (the voice of emotional space, of the domestic), of summons (prophecy, Pythie) or that of hysteria. Commodified by the productivity of the current society, the voice thus becomes that of the machine, then that of the the service's economy – that of the intelligent vocal personnel: GPS, smart speakers, answering machines. To an era of the anonymization of speech (Twitter) and of knowledge (Wikipédia), from an erotisized disincarnation of the feminine voice (podcasts, dating apps), this is approached by Hanne Lippard by embodied means. For her first solo show in France, the artist proposes an experience that takes the form of a quest for empowerment. *Language is a Skin* explores the notion of the anonymous, spearhead of the digital economy which is juxtaposed against that of the visitor, driving towards their planned obsolescence.

Language is a Skin puts in play the disobjectification of the artwork as much as that of the feminine body, in the time of a fourth wave of feminism. Through the display of our own planned obsolescence, Hanne Lippard invites us to rethink the exhibition as a utopic space, that of a possible emancipation in the face of a world in which a voice must be given.

DE Ausgehend von ihrer eigenen Stimme untersucht die norwegische Künstlerin Hanne Lippard (*1984) Sozialformen, die über den Gebrauch unserer Sprache bestimmen. Unter dem von Roland Barthes entlehnten Titel „Fragmente einer Sprache der Liebe" hat sie eine Werkauswahl zusammengestellt, mit der sie Begegnungen zwischen Texten, den Körpern der Besucher und dem öffentlichen Raum inszeniert.

Die weibliche Stimme galt schon immer als eine der Fürsorge (des Emotionalen und Häuslichen), der Zuweisung (Prophezeiungen, Orakelsprüche) und der Hysterie. Durch die Kommerzialisierung der modernen Welt wird sie zur Stimme der Dienstleistungen, der intelligenten Sprachassistentinnen, der GPS-Anwendungen, automatisierten Telefonschleifen und „Smart Speakers". In Zeiten der Anonymisierung der Rede (Twitter) und des Wissens (Wikipedia), im Moment der erotischen Entfleischlichung der weiblichen Stimme (Podcasts, Dating-Apps), tritt Hanne Lippard ein für eine verkörperte Form der Stimme. Ihre erste Einzelausstellung in Frankreich zeigt einen Parcours, der sich als ein Kampf um Empowerment verstehen lässt. Die Sprache als Haut erkundet den für die digitale Ökonomie so zentralen Begriff der Anonymität, den Hanne Lippard mit der Sprache der Besucher:innen kontrastiert und zu einer geplanten Obsolenz führt.

In Zeiten der vierten feministischen Welle evoziert die Sprache als Haut zugleich die Desobjektivierung des Kunstwerks und jene des weiblichen Körpers. Hanne Lippard lässt uns den Ausstellungsraum als einen Raum der Utopie und möglichen Emanzipation gegenüber einer Welt denken, in der man Stimme geben muss.

Hanne Lippard, *The Myths and Realities of Achieving Financial Independence*, 2013 Vue d'exposition, *Words don't come easy – money doesn't either.*, KIT-Kunst im Tunnel, Düsseldorf, 2018–19 Photo : Ivo Faber, Courtesy of the artist and LambdaLambda, Prishtina / Bruxelles

Événements

Entrée gratuite

Une interprétation en langue des signes française (LSF) peut être mise à disposition.
Elle est à demander au plus tard 4 jours avant l'événement à info@fraclorraine.org

Brave Book Club

Une séance par mois
Les mardis 14.09, 12.10, 09.11, 14.12.21 et 11.01.22, 18h30

● CLUB DE LECTURE, accompagné par Hélène Laurain, autrice

Introduire des récits d'émancipation, échanger autour de lectures communes dans un lieu dédié aux arts visuels : rendez-vous tous les mois avec le groupe de lecture du Frac Lorraine.

Faisant référence au *brave space*, espace d'encouragement critique pensé par bell hooks, ces rencontres sont l'occasion de s'ouvrir aux perceptions heureusement subjectives de lectures partagées.

Journées Européennes du Matrimoine et du Patrimoine

Samedi 18 et dimanche 19.09.21

Pour la première fois, ce weekend autour de l'héritage artistique et culturel s'ouvre à celui légué par les artistes femmes, le matrimoine. Au 49 Nord 6 Est et dans toute la ville de Metz.

● PARCOURS GUIDÉ, 18 et 19.09.21
Départs à 10h et 16h de l'Arsenal

Proposant un autre regard sur la création artistique, le Frac Lorraine déploie les œuvres de neuf femmes artistes à travers la ville.

● CONFÉRENCE, 18.09.21, 14h30
Hôtel de ville de Metz, en partenariat avec LoRA

(Re)connaître et faire connaître la contribution des artistes femmes à la culture : quelles voies pour le matrimoine ?

● PERFORMANCE, 18.09.21, 15h30
49 Nord 6 Est, Metz

Le podcast *Infiltrations au <3 du 49 6* invite à entendre des voix diversement situées. Il sera performé en direct.

● CONCERT, 19.09.21, 16h30
49 Nord 6 Est, Metz

Interprétation d'œuvres de Germaine Tailleferre et Claude Debussy, avec deux violons, un alto et un violoncelle, par l'Orchestre national de Metz.

● VISITES FLASH *7 siècles d'histoire et d'art*, et *Un jardin pluriel*

Différents départs tout au long du weekend pour découvrir la création contemporaine ou le jardin du 49 Nord 6 Est et ses plantes hors norme !

––

Programme complet du weekend à trouver sur fraclorraine.org

Graciela Sacco, *Bocanada*, 2015. Collection 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine
© M. & C. Garavelli Sacco

Luci Lippard + Kükens

Samedi 16.10.21, 19h

● CONCERT

Luci Lippard rassemble Lucinda Dayhew et Hanne Lippard, dont les noms associés évoquent la célèbre historienne de l'art. Entre noise music, vidéo et langage, elles transforment avec leurs voix et leurs instruments le bruit en poésie, et inversement. Ce live autour de nouveaux titres est la dernière pièce de l'exposition.

Kükens produit des morceaux electro punk minimalistes, foutraques et agressifs sous la devise « Nipples ni soumises ».

––

En partenariat avec Fragment.
Avec le soutien d'OCA – Office for Contemporary Art, Norway et de l'Ambassade de Norvège à Paris.

––

Sur réservation

Infos et réservations : 03 87 74 20 02 / info@fraclorraine.org

CHARACTER

Mercredi 13.10.21, 19h
Auditorium, Centre Pompidou-Metz

● PROJECTION ET RENCONTRE
avec Paul Heintz, artiste

Dans *CHARACTER*, Paul Heintz met en scène l'infiltration de la fiction dans le réel : il filme la rencontre de plusieurs Winston Smith, homonymes du célèbre personnage orwellien. Une conversation croisée avec l'artiste et Fanny Gonella (directrice du 49 Nord 6 Est) et Alexandra Müller (chargée de recherche et d'exposition au Centre Pompidou-Metz) suivra la projection pour interroger les ressorts d'une enquête liant texte dystopique et relations humaines.

Visites subjectives

Les mercredis 24.11.21, 08.12.21 et 26.01.22, 18h30

● Avec la compagnie chorégraphique demeure drue

Les danseuses Nathalie Bonafé et Sarah Grandjean invitent à un parcours subjectif, pour questionner les frontières entre le vivant et le non-vivant, explorer le mouvement à travers l'exposition, et remettre les corps au centre de la visite.

Atelier d'écriture

Samedi 20.11.21, 14h30

● Avec Kiyémis, autrice

Écrire, créer une nouvelle réalité et la dire, la nommer, la scander, peut devenir un outil d'empouvoirement. Kiyémis, autrice afroféministe, traduit l'indicible et la colère en poésie, « ce champ des possibles ». En reprenant l'exemple d'expressions et de slogans qui incitent à repenser le monde, déclamés sur Internet comme dans les rues, cet atelier est pensé comme un espace d'émancipation par l'écriture, de la création du texte jusqu'à son énonciation publique.

––

Sur réservation

Entends monter nos cris Contre-coaching vocal en milieu patriarcal

Samedi 15.01.22, 16h

● PERFORMANCE-CONFÉRENCE
Avec Caroline Dejoie, chercheuse, Camille Islert, artiste-chercheuse, et Mathilde Leïchlé, chercheuse et critique d'art.

Trop grave, trop aiguë, nasillarde, fuyante, agressive ou inexpressive : à chaque voix féminine correspond un archétype misogyne. Des manuels et des cours de coaching vocal proposent conseils et exercices pour aider les femmes à « se faire entendre… sans crier ! ». Au milieu d'injonctions contradictoires et essentialistes, cette conférence performance propose de nouveaux imaginaires vocaux, d'autres manières d'entendre et se faire entendre.

––

Interprétariat LSF et vélotypie en direct.

––

En lien avec la saison de la Cité musicale-Metz autour de la voix.

Sidequel The Real Show : *I want to be loved by you : Populaire, c'est-à-dire ?*

Jeudi 03.02.22, 19h

● PROJECTION d'un « best-of » des vidéos de la collection du 49 Nord 6 Est, suivie d'une CONVERSATION avec Thomas Geiger, artiste, Kunsthalle 3000, Fanny Gonella, directrice du 49 Nord 6 Est, Céline Poulin, directrice du CAC Brétigny et Agnès Violeau, curatrice au 49 Nord 6 Est

Le Real Show est un projet capillaire dont le pilote ouvrira en janvier 2022 au CAC Brétigny, interrogeant les affects et les comportements sociaux soulevés par le terme populaire. Il se décline en sidequel, épisode parallèle à l'exposition, pendant une soirée de projections suivie d'une conversation, explorant la notion de popularité et ce que le terme soulève au sein d'un lieu d'exposition.

––

En partenariat avec le CAC Brétigny.

Les 3 Frac du Grand Est

Les trois Frac du Grand Est travaillent en réseau. Cette collaboration est guidée par le désir partagé de s'engager pour les artistes et de concevoir des projets avec ces acteur.rices essentiel.les de l'écosystème artistique.

Fernando Garcia Dory
↳ Résidence nomade
Automne 2021

Fernando Garcia Dory est directeur d'Inland, collectif artistique dédié à la production agricole, sociale et culturelle, dont les activités se déroulent principalement en Espagne, autour de Madrid. Ses réflexions sur les liens entre ruralité et arts visuels font écho aux activités de diffusion des Frac. Il est invité à circuler au sein des 3 Frac du Grand Est, pour découvrir les collections, rencontrer des artistes et partenaires, croiser les expériences.

Monts Analogues
↳ Exposition
17.09.20 – 23.12.21

Frac Champagne - Ardenne, Reims

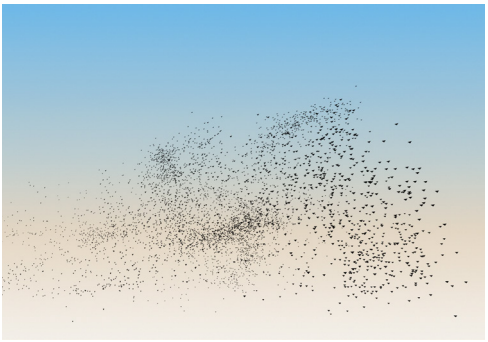
Le FRAC Champagne-Ardenne inaugure une exposition collective consacrée au *Mont Analogue* de l'auteur rémois René Daumal. Son œuvre a inspiré autant le cinéma que les arts visuels, la photographie que la danse, la littérature que la poésie. Mêlant art et littérature, ce projet propose de célébrer l'influence de René Daumal sur les artistes de son époque et d'aujourd'hui.

——

Frac Champagne-Ardenne, 1 place Museux, 51000 Reims (FR)
+33 3 26 05 78 32 / frac-champagneardenne.org

Perspectives #01 – Nouvelles œuvres de la collection
↳ Exposition
04.09.21 – 14.11.21

Frac Alsace, Sélestat



Perspectives présente une sélection des œuvres nouvellement acquises par le FRAC Alsace. Nombre d'entre elles traitent de la relation de l'homme à son environnement naturel ou virtuel et explorent des genres classiques tels que le paysage ou le portrait. La sélection d'œuvres est complétée par une présentation des documents qui accompagnent le processus d'acquisition et donnent à voir la manière de travailler d'une collection publique.

——

Frac Alsace, 1 Route de Marckolsheim, 67600 Sélestat (FR)
+33 3 88 58 87 55 / frac.culture-alsace.org

Dans le Grand Est Dans le Grand Est Dans le Grand Est

Studer/van den Berg, *Schwarm (Nuée)*, video, 2007 – 2015

Degrés Est : Paul Heintz

↳ Exposition 03.09.21 – 06.02.22
49 Nord 6 Est, Metz

● *CHARACTER*, 2021, 50min, VOSTFR
Projection chaque 1er dimanche du mois à 17h. Gratuit, sans réservation

Paul Heintz, *Map*, 2021 Courtesy gb agency, Paris © Aurélien Mole

Le terrain d'exercice de Paul Heintz (*1989) pourrait être celui d'un enquêteur. Combinant la fiction au réel, l'image mentale au document d'archive, l'artiste développe une œuvre protéiforme (installations, films, œuvres sonores) dans laquelle les normes sociales sont chahutées.

Diplômé des Beaux-Arts de Nancy et des Arts Décoratifs de Paris, Paul Heintz, invité par Fanny Gonella comme septième occurrence de Degrés Est, présente un projet dont la forme est le récit d'investigation. Prenant pour point d'appui le roman dystopique 1984 de George Orwell, le projet résulte d'un travail d'enquête mené par l'artiste. Après avoir publié une petite annonce dans le quotidien anglais *The Sun*, accompagné d'un détective, l'artiste rencontre six homonymes de Winston Smith, le héros du livre. L'exposition présente la recherche effectuée en amont (notes, plans de repérages, carnets…), condensant le processus de travail de l'artiste. Le film *CHARACTER*, projeté tous les premiers dimanches du mois, retrace la rencontre orchestrée de ces homonymes qui ne partagent qu'un nom de personnage et un récit.

——

Né en 1989 à St Avold, il vit et travaille à Paris.

Un carnet de notes en édition limitée est produit à l'occasion, accompagnant la sortie du livre *CHARACTER* aux éditions Extensibles.

Dans le Grand Est Dans le Grand Est Dans le Grand Est

En région

Yumi Takeuchi & Paul Hommage
↳ Exposition
15.11 – 09.12.21

Galerie Watrin –
Centre social Morette, Fameck

L'exposition des artistes Yumi Takeuchi & Paul Hommage, en résidence l'année dernière à la MJC Lillebonne à Nancy, s'intéresse au travail manuel, à la manufacture et à l'artisanat. Leurs œuvres sont présentées en écho à une vidéo de la collection du Frac Lorraine de Maria Laet.

Liv Schulman
↳ Résidence
06.12.21 – 02.02.22

Maison d'arrêt, Metz

Chaque année, le Frac Lorraine favorise la rencontre entre un groupe de personnes détenu.es et un.e artiste. Liv Schulman, dont le travail mêle réflexion politique et humour pour développer de nouvelles formes de récits par la vidéo, est l'invitée de cette année. Ses recherches seront présentées à l'église des Trinitaires de Metz à l'automne 2022.

Liv Schulman, *La desaparición*, 2013. Collection 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine

En région En région En région En région En région

Fraaaac pour les kids

Visite à petits pas

↳ Les dimanches 26.09, 17.10, 14.11, 26.12.21 et 30.01.22 à 15h

● 3 à 5 ans (+ adulte), 45 min

Woop, blop, dring. Entends-tu ma voix ? Je suis Hanne et mes paroles résonnent dans tous les espaces du Frac. Parcours mon exposition avec une médiatrice pour découvrir le récit caché derrière les œuvres.

Visite-atelier Happy Factory

↳ Les samedis 25.09, 23.10, 27.11, 18.12.21 et 29.01.22 à 15h

● 6 à 11 ans, 90 min

Les enfants l'ont aimé, *Happy Factory* fait son retour au Frac !
Le Smiley s'est glissé partout et est devenu un emoji qui passe du rire aux larmes. Mais qu'est-ce que se cache vraiment derrière ces glyphes codifiés ? Au cœur des intelligences artificielles et du selfie, comment exprime-t-on ses émotions ? Pour faire tomber les masques, fabrique d'abord le tien et fais campagne avec les autres kids pour l'élection de ton émotion préférée !

Gratuit ! Sur inscription
En semaine : reservation@fraclorraine.org / 03 87 74 55 00
Le weekend : 03 87 74 20 02

Jeune public Jeune public Jeune public Jeune public

49 Nord 6 Est - Frac Lorraine
1bis, rue des Trinitaires
57000 Metz (France)

0033 (0)3 87 74 20 02
info@fraclorraine.org
www.fraclorraine.org

Facebook, Twitter et Instagram
@fraclorraine

Présidente : Roselyne Bouvier

L'équipe du 49 Nord 6 Est :
Lise Augustin, Mathilde Blandin, Corentin Buchaudon, Margot Delalande, Léo Desforges, Fanny Gonella, Marine Hardy, Justine Jean, Abel Larat, Lucie Lesault, Célia Muller, Louise Thomas, Claire Valageas, Garance Vansteene, Agnès Violeau, Valentin Wattier

Le 49 Nord 6 Est bénéficie du soutien de la Région Grand Est et du Ministère de la Culture – Drac Grand Est. Avec le Frac Alsace et le Frac Champagne-Ardenne, il constitue le réseau des 3 Frac du Grand Est.

ACCESSIBILITÉ

HORAIRES

Entrée gratuite / Free Admission
Ma – Ve / Tue – Fri : 14h – 18h
Sa – Di / Sat – Sun : 11h – 19h
—
Fermé les lundis + mardi 19 octobre, samedis 25 décembre et 1er janvier
Closed on Mondays, 19th of October, 25th of december and 1st of January

LES VISITES GRATUITES

→ Visite des expositions en LSF
Sur réservation, tous les dimanches à 15h

→ Visite jardin et patrimoine en LSF, sur réservation
Chaque 1er samedi du mois à 15h jusqu'à octobre

→ Visite des expositions en solo, en famille ou entre ami.es
Tous les dimanches, à 16h

→ Visite jardin et patrimoine
Chaque 1er samedi du mois à 16h jusqu'à octobre

TRANSPORTS

Depuis le Centre Pompidou-Metz ou la Gare (direction Cathédrale / Hôtel de ville).

→ À PIED : 15 min

→ EN BUS : 10 min
N83 City / Arrêt Place d'Armes

→ EN METTIS : 5 min
Ligne A ou B / Arrêt République

→ EN VOITURE :
A31, Sortie 32 Metz Centre
Le covoiturage c'est possible !
Vous ne pouvez pas vous garer dans la rue des Trinitaires ; veuillez utiliser les parkings du centre-ville / We advise you to use a public parking

Dans un souci d'équité, les textes du 49 Nord 6 est – Frac Lorraine utilisent l'écriture inclusive.